



www.voltarom.ro

Manual de utilizare

Model VS1

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza vehiculul!

PREFAȚĂ

Acest vehicul este conceput pentru un transport ecologic. Pe parcursul acestui ghid veți descoperi avantajele și caracteristicile sale. Principalele specificații sunt:

- Motor DC fără perii, cu eficiență ridicată
- Unitate electronică de control (controller) cu protecție la supratensiune și subtensiune
- Sistem de frânare cu decuplare electrică, pentru un plus de siguranță
- Baterie de capacitate mare, care oferă autonomie extinsă și performanțe superioare
- Suspensie față, pentru o experiență de condus confortabilă și plăcută
- Componente conforme cu standardele europene

Notă importantă

Șofer și pasager: vehiculul este proiectat pentru a transporta maximum un șofer și un pasager.

- Nu depășiți limitele de încărcare înscrise în certificatul de conformitate al vehiculului.

Starea drumului: vehiculul este destinat utilizării pe drumuri plane și asfaltate.

- Nu utilizați vehiculul înainte de a citi integral manualul de utilizare.
- Citiți cu atenție secțiunile „Avertisment”, „Atenție”, „Notă” și „Măsuri de siguranță”.
- Prima întreținere se recomandă la 1 lună de la achiziție: prezentați vehiculul la cel mai apropiat service autorizat.

Avertizare

- Respectarea intervalelor de întreținere menționate în manual este obligatorie. Nerespectarea acestora poate duce la pierderea garanției. Intervalele de întreținere și piesele care trebuie verificate/înlocuite sunt precizate în acest manual.
- Avertizările sunt incluse pentru a preveni vătămări corporale grave și deteriorări mecanice.

Prudență

- Indicațiile de tip „Prudență” sunt incluse pentru a preveni accidentele și eventualele vătămări.

CUPRINS

Prefață	01
Conducere în siguranță	03
Instrucțiuni pentru o conducere sigură	04
Prevederi generale.....	05
Utilizare	07
Întreținere și control	11
Depozitare.....	15
Contact	16

CONDUCERE ÎN SIGURANȚĂ

Instrucțiuni înainte de călătorie

- Verificați starea tuturor pieselor mobile.
- Verificați piesele rotative și completați cu ulei, dacă este necesar.
- Verificați dacă anvelopele sunt intacte.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corespunzător.
- Verificați dacă cablul de frână și celelalte cabluri nu sunt tensionate excesiv și funcționează corect.
- Asigurați-vă că maneta/clapeta de accelerație funcționează corect.
- Verificați toate sistemele de iluminare.

Instrucțiuni pentru o conducere în siguranță

- Înainte de a porni, urmați instrucțiunile de verificare înainte de călătorie.
- Țineți ghidonul cu ambele mâini în timpul conducerii.
- Mențineți o poziție de conducere stabilă și sigură.
- La început, exersați frecvent pentru a căpăta experiență.
- Respectați sarcina maximă admisă, specificată în manual.
- Obiectele care se mișcă în timpul deplasării pot modifica centrul de greutate și pot afecta stabilitatea; fixați corespunzător încărcătura pentru a evita această situație.
- Evitați manevrele acrobatice sau riscante.
- Reduceți viteza la viraje; evitați vitezele mari în curbă.
- Pe carosabil umed, distanța de frânare crește și manevrabilitatea scade; conduceți cu viteză redusă.
- Evitați bălțile adânci sau acumulările mari de apă.
- Nu conduceți sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Instrucțiuni pentru o conducere eficientă

Respectarea recomandărilor de mai jos poate crește autonomia și eficiența vehiculului:

- Efectuați reviziile la service în mod regulat.
- Respectați limitele de sarcină din manual.
- Utilizați vehiculul în condiții meteo și de drum adecvate, cu prudență.
- Înainte de plecare, verificați presiunea tuturor anvelopelor și asigurați-vă că este corespunzătoare.
- Respectați limitele maxime de viteză.

Instrucțiuni înainte de călătorie

- Verificați starea tuturor pieselor mobile.
- Verificați piesele rotative și completați cu ulei, dacă este necesar.
- Verificați dacă anvelopele sunt intacte.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt strânse corespunzător.
- Verificați dacă cablul de frână și celelalte cabluri nu sunt tensionate excesiv și funcționează corect.
- Asigurați-vă că maneta/clapeta de accelerație funcționează corect.
- Verificați toate sistemele de iluminare.

Instrucțiuni pentru o conducere în siguranță

- Înainte de a porni, urmați instrucțiunile de verificare înainte de călătorie.
- Țineți ghidonul cu ambele mâini în timpul conducerii.
- Mențineți o poziție de conducere stabilă și sigură.
- La început, exersați frecvent pentru a căpăta experiență.
- Respectați sarcina maximă admisă, specificată în manual.
- Obiectele care se mișcă în timpul deplasării pot modifica centrul de greutate și pot afecta stabilitatea; fixați corespunzător încărcătura pentru a evita această situație.
- Evitați manevrele acrobatice sau riscante.
- Reduceți viteza la viraje; evitați vitezele mari în curbă.
- Pe carosabil umed, distanța de frânare crește și manevrabilitatea scade; conduceți cu viteză redusă.
- Evitați bălțile adânci sau acumulările mari de apă.
- Nu conduceți sub influența alcoolului sau a drogurilor.

Instrucțiuni pentru o conducere eficientă

Respectarea recomandărilor de mai jos poate crește autonomia și eficiența vehiculului:

- Efectuați reviziile la service în mod regulat.
- Respectați limitele de sarcină din manual.
- Utilizați vehiculul în condiții meteo și de drum adecvate, cu prudență.
- Înainte de plecare, verificați presiunea tuturor anvelopelor și asigurați-vă că este corespunzătoare.
- Respectați limitele maxime de viteză.

Prevederi generale



1. Oglindă
2. Semnalizare frontală
3. Far
4. Contact
5. Anvelopă față
6. Cric de mijloc
7. Cric lateral
8. Anvelopă spate
9. Scaun
10. Portbagaj
11. Manetă de frână
12. Stop
13. Motor
14. Disc de frână
15. Side
16. Indicator
17. Baterie

BORD



1. Selectarea vitezei
 - a. Treaptă
 - b. Vitezometru
 - c. Fază lungă
 - d. Contor de parcurs
 - e. Semnal dreapta/stânga
 - f. Baterie
2. Fază lungă / fază scurtă
3. Semnal dreapta / stânga
4. Ghidon
5. Comutator de iluminare
6. Buton parcare

ATENȚIE

Toate piesele enumerate în manualul de utilizare sunt prezentate cu titlu informativ. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări fără notificare prealabilă.

UTILIZARE

Introduceți cheia în contact și rotiți-o în poziția „Pornit”. Vehiculul va fi pregătit pentru deplasare. Pentru a ieși din modul Parcare, apăsați maneta de frână.

Blocarea volanului

Vehiculul este prevăzut cu o funcție de blocare a direcției pentru prevenirea furtului.

- Rotiți ghidonul complet spre stânga, apoi apăsați ușor cheia și rotiți-o în poziția „Blocare”.
- Pentru deblocare, rotiți ghidonul spre stânga și, apăsând ușor cheia, rotiți-o în poziția „Deblocat”.

Blocarea scaunului

- Când scaunul este închis, îl puteți debloca rotind cheia în poziția de deblocare.
- Dacă închideți scaunul după ce a fost deschis, acesta se va bloca automat.

Accelerație și decelerare

- Pentru a accelera, rotiți maneta/clapeta de accelerație în jos; vehiculul va începe să se deplaseze.
- Viteza se reglează din accelerație: rotiți în sensul (a) pentru a crește viteza și în sensul (b) pentru a o reduce.

Atenție: Nu transportați obiecte care depășesc sarcina admisă. În caz contrar, pot apărea deteriorări ale componentelor, iar acestea nu sunt acoperite de garanție.



UTILIZARE

Frânare

Maneta de frână și frâna de picior sunt prevăzute cu senzori. Astfel, la frânare se activează atât frânarea mecanică, cât și reducerea puterii motorului, pentru un control mai bun.

- Prindeți maneta de frână cu degetele și strângeți-o ușor spre dumneavoastră.
- Eliberați treptat maneta pentru a opri frânarea.
- Evitați frânările bruște și puternice; vehiculul poate derapa și poate provoca accidente.
- Fiți prudent(ă) la frânarea în coborâre.

Frână față și frână spate

Vehiculul este echipat cu frână pe disc (față) și frână pe tambur (spate). Pentru o funcționare corectă, cursa liberă a manetei de frână trebuie să fie între 10–20 mm. După această distanță, frânarea ar trebui să înceapă.

AVERTIZARE

Plăcuțele de frână trebuie înlocuite întotdeauna cu piese originale. Componentele de slabă calitate pot deteriora alte părți ale vehiculului și pot reduce performanța și siguranța acestuia.



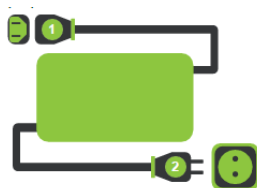
UTILIZARE

ÎNCĂRCAREA

Înainte de prima călătorie, încărcați bateria timp de 6–8 ore. Pentru a încărca vehiculul în siguranță, respectați instrucțiunile de mai jos:

- Asigurați-vă că vehiculul este oprit.
- Conectați mai întâi partea încărcătorului marcată cu „2” la priza de perete.
- Apoi introduceți partea încărcătorului marcată cu „1” în portul de încărcare al vehiculului.
- La conectarea încărcătorului la vehicul pot apărea arcuri/scântei (fenomen normal).
- Încărcătorul este prevăzut cu indicatoare LED:
 - La unele modele sunt două LED-uri: unul indică funcționarea încărcătorului, iar celălalt indică starea încărcării (roșu în timpul încărcării, verde când bateria este plină).
 - La alte modele există un singur LED: roșu în timpul încărcării și verde când încărcarea este finalizată.
- Așteptați până când LED-ul indicator devine verde.

După finalizarea încărcării, scoateți ștecherul din portul de încărcare, apoi deconectați încărcătorul din priza de perete. Deconectarea încărcătorului de la priză atunci când nu este folosit contribuie la prelungirea duratei de viață a acestuia.



AVERTIZARE

- Încărcătoarele deteriorate din cauza variațiilor de tensiune din instalația electrică pot deteriora vehiculul. Astfel de defecte nu sunt acoperite de garanție.
- Conectarea încărcătorului mai întâi la priză ajută la protejarea vehiculului împotriva situațiilor de supratensiune/subtensiune.
- Încărcarea bateriei cel puțin o dată pe lună prelungeste durata de viață a acesteia.
- Când bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul.

ATENȚIE

- Dacă timpul de încărcare depășește intervalul specificat în manual, contactați un service autorizat.
- Iarna, performanța bateriei și autonomia vehiculului pot scădea.
- Utilizați numai încărcătorul original, conceput special pentru produsul dumneavoastră.
- Vehiculul trebuie să fie oprit în timpul încărcării.

BATERIA

- Nu dezamblați bateria.
- Păstrați bateria departe de copii.
- Evitați contactul bateriei cu apa.
- Protejați bateria de temperaturi mai mari de 60°C.
- Nu supuneți bateria la șocuri mecanice (lovire, aruncare, scăpare).
- Nu manipulați bateria cu unelte ascuțite.
- Dacă apar scurgeri și acestea intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu multă apă și mergeți de urgență la cea mai apropiată unitate medicală.
- Dacă observați semne anormale precum miros, încălzire excesivă, fum/ardere, decolorare sau orice altă modificare, opriți utilizarea, deconectați bateria de la vehicul și îndepărtați-vă într-un loc sigur.



AVERTIZARE

- Păstrați vehiculul ferit de frig, pe cât posibil într-un garaj. Astfel, durata de viață a bateriei se va prelungi.
- Dacă nu utilizați vehiculul timp de o lună sau mai mult, încărcați bateria cel puțin o dată pe lună (reîncărcare periodică). Această practică ajută la menținerea performanței bateriei.

ÎNTREȚINERE ȘI CONTROL

Întreținerea frânelor

Plăcuțele de frână se uzează în mod normal, ca parte a funcționării sistemului. Ele trebuie înlocuite atunci când ajung la limita de siguranță. Verificarea uzurii și înlocuirea plăcuțelor trebuie efectuate doar în service autorizat.

Plăcuțele neînlocuite la timp pot duce la:

- frânare slabă;
- zgomote în timpul frânării;
- deteriorarea altor componente ale sistemului de frânare.

Frânele trebuie verificate la fiecare revizie.

Verificarea presiunii în anvelope

Verificați zilnic presiunea anvelopelor. Presiunea prea mare sau prea mică poate afecta:

- manevrabilitatea;
- accelerația;
- consumul de energie;
- performanța generală.

Verificați zilnic anvelopele pentru perforații, tăieturi sau alte semne neobișnuite. Verificați și jantele: loviturile, zgârieturile sau deformările pot provoca pierderi de presiune și pot genera dezechilibru și vibrații. În astfel de cazuri, adresați-vă unui service autorizat pentru evaluare și remediere.

ATENȚIE

- O presiune incorectă duce la uzură accelerată a anvelopei și poate reduce aderența, crescând riscul de accident.
- La presiune foarte scăzută, anvelopa se poate desprinde de pe jantă.
- Anvelopele se uzează odată cu utilizarea. Înlocuiți anvelopa atunci când adâncimea profilului (banda de rulare) scade sub limita recomandată. Durata de viață a anvelopelor depinde de tipul drumului, climă și modul de utilizare.
- Verificați regulat presiunea și adâncimea profilului. Anvelopele cu profil redus au aderență mai mică, mai ales pe suprafețe umede.

Adâncimea minimă a benzii de rulare:

- față: 1,5 mm
- spate: 2,0 mm

Nerespectarea acestor limite poate duce la pierderea aderenței și la accidente.

ÎNTREȚINERE ȘI CONTROL

Înlocuirea siguranței

Circuitul de încărcare al vehiculului poate fi afectat de intervenții externe sau de defectarea încărcătorului. Acesta este protejat de o siguranță de 63A. În cazul unei defecțiuni, siguranța trebuie înlocuită astfel:

- Asigurați-vă că vehiculul este în poziția Oprit.
- Deblocați scaunul vehiculului.
- Siguranța se află sub scaun.
- Ridicați/îndepărtați cuva scaunului (compartimentul de sub scaun), dacă este cazul.
- Înlocuiți siguranța cu una cu specificații echivalente (63A).

ATENȚIE

- Utilizarea unei siguranțe cu valoare mai mică decât cea specificată poate duce la întreruperea frecventă a alimentării.
- Utilizarea unei siguranțe cu valoare mai mare decât cea specificată poate provoca deteriorarea componentelor electronice din cauza curenților mari și poate duce la supraîncălzire sau defectarea cablurilor.
- Nu utilizați apă sub presiune înaltă la spălarea vehiculului; aceasta poate deteriora sistemele electrice.

Janta spate și suspensii

- Ridicați vehiculul pe suportul din spate. Împingeți axul roții din spate înainte și înapoi cu mâna. Dacă observați chiar și cel mai mic joc, strângeți elementele de fixare și asigurați-vă că ansamblul este montat corect.
- Verificați și strângeți toate piulițele care fixează suspensiile față și spate. Dacă prinderile suspensiei nu sunt strânse corespunzător, anumite puncte de legătură vor fi solicitate excesiv, ceea ce poate cauza deteriorări și accidente.

Reglarea manetei/clapetei de accelerație

- Verificați dacă accelerația se mișcă ușor în sus și în jos.
- De la poziția inițială până la punctul în care accelerația începe să răspundă, jocul trebuie să fie între 2 și 6 mm.
- Pentru reglaj: slăbiți piulița, rotiți dispozitivul de reglare, apoi strângeți din nou pentru fixare.

ÎNTREȚINERE ȘI CONTROL

Controller / Întreținerea motorului

- Unitatea de comandă electronică (controller) este amplasată sub scaun. De aceea, asigurați-vă că zona nu este expusă la apă, că firele/cablurile nu sunt tensionate și că plasticul de protecție nu este lovit sau deteriorat.
- Nu acționați simultan accelerația și frâna (frâna de serviciu), pentru a preveni deteriorarea componentelor.
- Reduceți viteza pe drumuri denivelate. Vibrațiile excesive pot deteriora cablurile motorului și ale controllerului.
- Pe vreme ploioasă, nu permiteți ca nivelul apei să ajungă la nivelul motorului. În caz contrar, motorul se poate defecta.

Curățarea

- Se recomandă curățarea vehiculului electric cu o cârpă umedă.
- Nu lubrifiați niciodată sistemul de frânare sau anvelopele.
- Pentru piesele metalice, folosiți ulei pentru curățare și protecție. Pentru piesele din plastic vopsite, utilizați soluții de curățare standard, potrivite pentru acest tip de suprafață.
- După curățare, ștergeți și uscați vehiculul cu o cârpă curată.

AVERTIZARE

- Nu folosiți apă la presiune mare pentru spălarea vehiculului. Jetul puternic poate împinge apa în componentele electrice. Piesele în care pătrunde apă își pot reduce durata de viață și se pot deteriora.

Interval de întreținere

- Chiar dacă vehiculul funcționează normal, acesta trebuie verificat în service autorizat, la intervale regulate. Aceste intervale sunt detaliate în paginile următoare ale manualului.
- Vehiculele care au avut probleme sau au fost implicate într-un accident trebuie duse imediat la service autorizat, fără a aștepta următoarea revizie. În astfel de situații, reparațiile trebuie efectuate cu piese originale.
- Orice întreținere, reparație, modificare sau intervenție pentru creșterea performanței efectuată în afara stațiilor de service aprobate de producător poate duce la pierderea garanției.

ÎNTREȚINERE ȘI CONTROL

Întreținere la 6 luni

- Întreținerea la 6 luni este importantă pentru vehiculul dumneavoastră. Fiabilitatea vehiculului depinde de utilizarea corectă de la început și de respectarea reviziilor periodice.

ATENȚIE

- Nu efectuați modificări asupra vehiculului. Intervențiile neautorizate pot pune în pericol siguranța dumneavoastră și a celorlalți participanți la trafic. Utilizați întotdeauna piese aprobate de producător.
- Pentru siguranța personală, înainte de orice operațiune de întreținere opriți motorul și așezați vehiculul pe suportul din spate. Chiar și pentru lucrări simple, nu începeți întreținerea până când motorul nu este oprit și vehiculul nu este stabil.
- Dacă vehiculul nu a fost folosit timp de o lună sau mai mult, verificați componentele care se pot coroda sau degrada (de exemplu anvelopele și bateria), înainte de a-l utiliza din nou.

Cod motor și număr de identificare al vehiculului

Codul motorului și numărul de identificare al vehiculului sunt necesare pentru înmatriculare și îi ajută pe tehnicienii din service-urile autorizate să vă ofere asistență mai rapidă și mai eficientă atunci când aveți nevoie de întreținere sau reparații.



COD MOTOR



NUMAR DE IDENTIFICARE

AVERTIZARE

Asigurați-vă că numărul motorului și numărul de șasiu înscrise pe vehiculul dumneavoastră electric coincid cu cele menționate în certificatul de conformitate.

CONDIȚII DE DEPOZITARE

Depozitare

- Dacă nu veți utiliza vehiculul electric o perioadă mai lungă (de exemplu iarna), luați măsuri de precauție pentru a preveni defecțiunile și coroziunea. Este recomandat să remediați eventualele probleme înainte de depozitare.
- Curățați vehiculul, clătiți-l și uscați-l bine. Aplicarea unui strat subțire de ulei de protecție pe suprafețele vopsite poate prelungi durata de viață a vopselei și îi poate menține luciul.
- Aduceți presiunea din anvelope la nivelul recomandat.
- Acoperiți vehiculul cu o husă (preferabil din material plastic sau fără cauciuc) și depozitați-l într-un spațiu unde temperatura nu variază mult. Schimbările mari de temperatură pot provoca îmbătrânirea, deteriorarea și crăparea unor componente.

Punerea din nou în funcțiune

- Îndepărtați husa și curățați vehiculul.
- Porniți vehiculul numai după ce ați urmat integral instrucțiunile de verificare înainte de plecare.
- Faceți prima deplasare într-o zonă fără trafic. După ce verificați că toate componentele funcționează corect și la parametri normali, puteți circula în trafic.

Încărcături

Nu transportați încărcături neadecvate sau care depășesc capacitatea vehiculului. În caz contrar, anumite componente se pot deteriora.

Asamblare

Vehiculul electric se livrează asamblat.

VOLTAROM

SC TRANSILVANIA EURO TOUR SRL CIF : R038260598

Nr. Reg. com.: J40/16332/2017 Sediu social:

Soseaua Odaii Nr. 441-443, Sector 1 Bucuresti, Romania

Magazin prezentare Corbeanca:

Adresa: Comuna Corbeanca, Sat Petresti, sos. Unirii, Nr.11, Jud Ilfov,

Numar telefon: **0786947775**

Magazin prezentare Hunedoara:

Bulevardul 1848, Nr.1, Hunedoara, Jud. Hunedoara

Numar telefon: 0731229922

Depozit, Service și Vânzare Blejoi:

Blejoi, jud. Prahova, Str. Fermelor, nr.2, Hala c3, C6, C7

Numar telefon: 0786738021

Office Otopeni

Airport Plaza, Drumul Garii Odai, nr. 1 A, cam. 100, et.1, Otopeni, județul Ilfov

Program: L-V: 9-18